

BANSUI · HAIZI CHENGZHANG JINGDIAN · YUEDU

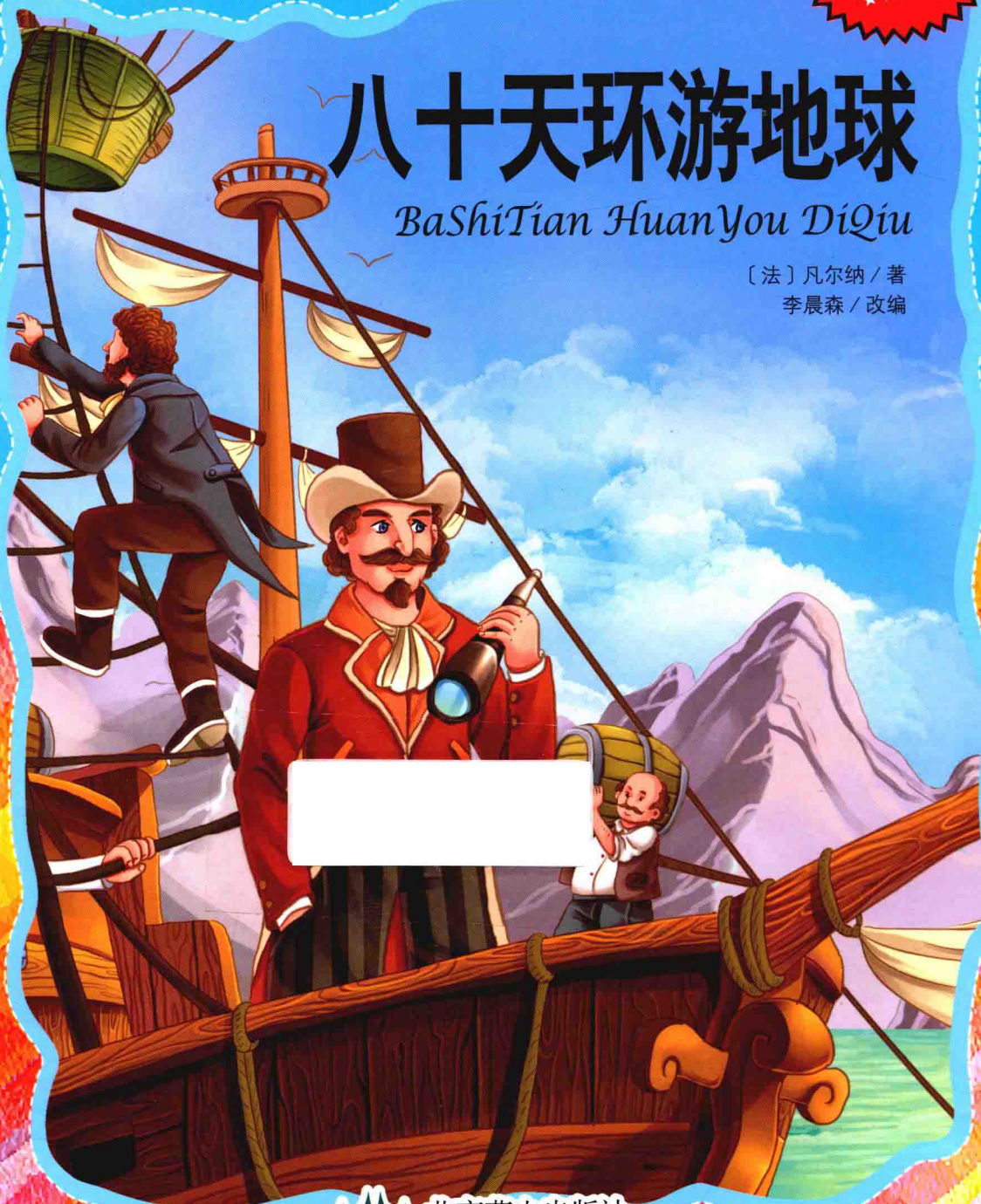
伴随孩子成长
经典阅读

孩子最喜欢的故事书 给孩子无尽惊喜
精美手绘
注音 彩绘
★★★★★

八十天环游地球

BaShi Tian Huan You Di Qiu

[法] 凡尔纳 / 著
李晨森 / 改编



北京燕山出版社
BEIJING YANSHAN PRESS

伴随

孩子
成长

经典阅读

八十天 环游地球

[法] 凡尔纳 / 著 李晨森 / 改编



北京燕山出版社

图书在版编目(CIP)数据

八十天环游地球 / (法) 凡尔纳编著 ; 李晨森改编
-- 北京 : 北京燕山出版社, 2015.5
(伴随孩子成长经典阅读)
ISBN 978-7-5402-3818-6

I. ①八… II. ①凡… ②李… III. ①科学幻想小说
- 法国 - 近代 IV. ①I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 108968 号



编 著: 李晨森
责任编辑: 马明仁 陈赫男
责任校对: 杨富丽
出版发行: 北京燕山出版社
地 址: 北京市西城区陶然亭路 53 号
邮政编码: 100054
发行电话: (010)65243837
印 刷: 北京威远印刷有限公司
开 本: 710mm×1000mm 1/16
印 张: 10
字 数: 130 千字
版 次: 2015 年 7 月第 1 版
印 次: 2015 年 7 月第 1 次印刷
书 号: ISBN 978-7-5402-3818-6
定 价: 32.00 元

版权所有 违者必究

如有质量问题 请与出版社联系退换



FOREWORD

前言



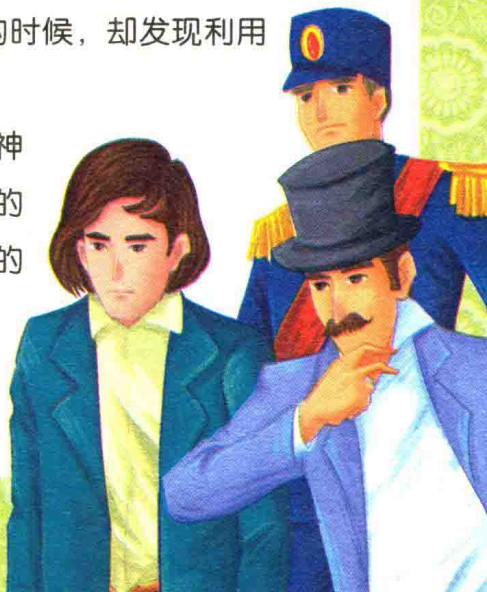
儒勒·凡尔纳，法国人，著名的小说家、剧作家及诗人。他于1828年出生于法国港口城市南特，家庭属于中产阶级。幼年时，他迷上了航海，为了航海，他曾离家出走。后来，他被父亲找了回来，并被送往巴黎学习法律。在此期间，凡尔纳发现文学对他的吸引力比法律更大，于是开始进行大量的创作。一开始，他以写剧本为主，其中有一部是与小仲马一起写的。

185年，凡尔纳发表了最早的两篇小说《墨西哥的幽灵》和《乘气球的一次旅行》。从此，他便开始了文学创作。1863年，他出版的《气球上的五个星期》使得他声名大噪。在这之后的40年间，他从不间断创作，几乎每年都会写一两部新作。他的代表作有三部曲《格兰特船长的儿女》《海底两万里》《神秘岛》以及《气球上的五个星期》等。

《八十天环游地球》讲的是英国绅士福克和朋友打赌，他将在八十天环游地球一周，赌注为两万英镑。就在他开始环游地球时，却被派去调查英国国家银行盗窃案的侦探费克斯盯上了。费克斯以为福克就是那名大盗，一路跟随他。福克和仆人路路通在经历了重重突发困难后，终于提前回到伦敦。但因费克斯的阻挠，福克被抓，最终迟到了五分钟。就在福克以为自己失败的时候，却发现利用时差节省了一天，他最终赢得了赌注！

作者巧设伏笔，构思巧妙，用生动传神的笔法将读者带入到一个充满刺激和神奇的世界。这本书一经出版，就受到了读者们的喜欢，被认为是科幻小说中的经典之作。

编者



伴随

孩子
成长

彩绘版

经典阅读



伴随孩子成长 经典阅读

名师导读

帮助学生了解文章内容，提高阅读兴趣。



名师导读

所有人都愿意跟着福克先生去救人，于是，大家商量好对策后，等到天黑之时，终于要开始行动了……

名师讲堂

分析词句，引导孩子深入理解文章含义。

名师讲堂

说明路路通是一位热情、勇敢的小伙子。

suī rán jiù rén jì huà hěn wēi xiǎn dàn shì fú kè xiān
虽然救人计划很危险，但是福克先

shengyuàn yì mào zhe wēi xiǎn háo bù yóu yù de qù jiù rén
生愿意冒着危险，毫不犹豫地去救人。

ér qiě tā xiāng xìn fú lǎng xī sī kè luó mǎ dì huì shì
而且，他相信弗朗西斯·克罗马第会是

yí gè jiǎn dìng bù yí de zhù shǒu ér lù lù tōng kàn dào zhǔ
一个坚定不移的助手。而路路通看到主

ren rú cǐ shàn liáng gēng jiā xǐ huān zhǔ rén le tā yě hěn
人如此善良，更加喜欢主人了，他也很

yuàn yì bāng máng
愿意帮忙。

tǔ wáng de shī tǐ cóng jīng huāng zhōng qīng xǐng guo lái de sēng
土王的尸体。从惊慌中清醒过来的僧

lǚ men zhè shí cái huāng rán dà wù yuán lái guǎ fu bèi rén jié
侣们这时才恍然大悟，原来寡妇被人劫

zou le tā men lì jí cháo shù lín chōng qù wèi shì men jǐn
走了。他们立即朝树林冲去，卫士们紧

suí qí hòu hú luàn kāi qiāng fàng jiàn kě shì jié chī zhě táo de
随其后胡乱开枪放箭，可是劫持者逃得

词语理解

恍然大悟：恍然：猛然清醒的样子；悟：心里明白。形容人对某事一下子明白过来。

对文章难懂的词语进行解释，帮助理解。

词语理解





名家导读，精心批注，逐步解析阅读内容，扫除阅读障碍，让孩子享受阅读的快乐，提高阅读和写作能力。

名师点拨

分析文章的深层含义，让学生掌握重点。

回味思考

提出针对性问题，让“读”与“想”紧密结合。



名师点拨

他们一行四人救出那个可怜女人的故事。本章内容，从中我们不仅可以看到这几个人的勇敢、热心，真是出人意料。



回味思考

1. 他们一开始准备用什么办法救人？
2. 他们是如何将人救出的？

阅读训练

读文章，做题目，让孩子巩固所学内容。

阅读训练



一、填空题

1.《八十天环游地球》是____国____的作品，他的代表作有____和____。

2.《八十天环游地球》的主人公是_____。

精美插图

文章配上精美彩图，让阅读不再枯燥无味。





目录

CONTENTS



牌桌上的赌注	1
准备出发	8
外界的看法	12
被误会的福克	15
冒失的路路通	22
乘大象赶火车	26
冒险穿越密林	31
惊险的救人行动	40
计划失败	52
时间延迟	59
灌醉路路通	62
另选他法	70
海上台风	77
主仆重逢	83
再遇费克斯	90
街上混战	95
准备决斗	102
拯救路路通	106
雪橇之旅	114
前往利物浦	117
打赌输了	125
患难见真情	131
最后的逆转	138
真相大白	143





pái zhuō shàng de dǔ zhù 牌桌上的赌注



名师导读

1872年10月2日，福克如往常一样去俱乐部与朋友们打牌。而在牌桌上，福克却因为一件事与朋友争论起来，并打了一个赌……

nián yuè rì zhè tiān zhù zài yīng guó lún dūn
1872年10月2日这天，住在英国伦敦

de shēn shì fú kè yòng tā de yí bàn cái chǎn wàn yīng bàng hé
的绅士福克用他的一半财产2万英镑和

péng you dǎ le yí gè dǔ ér lìng wài yí bàn de cái chǎn zuò
朋友打了一个赌。而另外一半的财产作

wéi dǎ dǔ de fèi yòng zhè biǎo shì rú guǒ shū le tā jiù
为打赌的费用。这表示如果输了，他就

pò chǎn la
破产啦！

nǐ yě xǔ yòu yǒu yí wèn le shì zěnyàng de dǔ zhù ne
你也许又有疑问了，是怎样的赌注呢？

yuè rì zǎo shàng diǎn bàn fú kè zhǔn shí kuà
10月2日早上11点半，福克准时跨

chū jiā mén xún zhe lǎo lù xián qián wǎng jù lè bù
出家门，循着老路线前往俱乐部。

fú kè hěn fù yǒu tā měi tiān dōu zài jù lè bù xiāo
福克很富有，他每天都在俱乐部消

mó shí guāng zài nà lǐ tā yǒu bù shǎo péng you dà jiā
磨时光。在那里，他有不少朋友。大家

hán xuān yì fān zhī hòu zài pái zhuō páng zuò xià lái kāi shǐ wán
寒暄一番之后，在牌桌旁坐下来开始玩

名师讲堂

开篇交代时间、事件，引起读者兴趣。

名师讲堂

介绍福克这个人，他很富有，人缘好，朋友多。



pái 。 fú nà kěn biān xǐ pái biān wèn lā fó : “ nǐ men yín
牌。弗纳肯边洗牌边问拉佛：“你们银
háng fā shēng de nà jiàn dà qiè àn zhēn bàn de zěn me yàng le
行发生的那件大窃案，侦办得怎么样了？”

lā fó rèn zhí de yín xíng bèi tōu zǒu le 55000 yīng
拉佛任职的银行被偷走了55000英

bàng ér qiè guò chéng shí fēn lí qí 。 dāng shí yín háng de zhí
镑，而且过程十分离奇。当时银行的职

yuán zhèng zài jì zhàng zhuō shàng de yí dà kǔn xiàn chāo jìng rán zài
员正在记账，桌上的一大捆现钞竟然在

tā jì zhàng de jǐ miǎo zhōng zhī nèi xiāo shī le
他记账的几秒钟之内消失了。

shì qing fā shēng hòu yīng guó de bào zhǐ dōu dà piān fú
事情发生后，英国的报纸都大篇幅

de bào dào le 。 lā fó zhěng lǐ zhe shǒu zhōng de pū kè pái
地报道了。拉佛整理着手中的扑克牌，

shuō : “ jīng chá yǐ jīng bǎ yīng guó suǒ yǒu de gǎng kǒu quán dōu
说：“警察已经把英国所有的港口全都

fēng suǒ zhù le 。 xián yí fàn yīng gāi shì táo bu liǎo de
封锁住了，嫌疑犯应该是逃不了的。”

jīng fāng yǐ jīng zhǎng wò xián
“警方已经掌握嫌

yí fàn de xiàn suǒ le ma shǐ
疑犯的线索了吗？”史

dū huá wèn
都华问。

名师讲堂

表现出失窃
这件事情的离奇
程度。





lā fó diǎn diǎn tóu shuō jù jǐng fāng shuō xián yí fàn
拉佛点点头说：“据警方说，嫌疑犯

wán quán bú xiàng zéi
完全不像贼。”

dà jiā dōu gǎn dào yí huò fú kè jiě shì shuō xīn wén
大家都感到疑惑，福克解释说新闻

shàng shuō xián yí fàn kàn shàng qu xiàng shēn shì
上说嫌疑犯看上去像绅士。

hái méi fā xiàn qiè zéi de zōng yǐng bú guò tā men
“还没发现窃贼的踪影，不过，他们

yǐ jīng dà zhì zhǎng wò le nà ge rén de xiàng mào tè zhēng hái
已经大致掌握了那个人的相貌特征，还

zài gè dì tiē chū xuán shǎng de bù gào ruò néng xié zhù pò àn
在各地贴出悬赏的布告，若能协助破案，

jiù kě yǐ dé dào yīng bàng zài jiā shàng bèi dào kuǎn xiàng
就可以得到2000英镑，再加上被盗款项
de 5%。”

zài zhòng jīn xuán shǎng xià xián yí fàn xiāo yáo bù liǎo
“在重金悬赏下，嫌疑犯逍遥不了

duō jiǔ de
多久的。”

bú guò ruò shì tā táo chū le yīng guó xiǎng zhuā tā
“不过，若是他逃出了英国，想抓他

kě bù róng yì shǐ dū huá yì biān chū pái yì biān yì lùn
可不容易！”史都华一边出牌，一边议论。

fú kè dī shēng de shuō xiàn zài jiāo tōng gōng jù zhè
福克低声地说：“现在交通工具这

me fā dá yào huán yóu shì jiè lǚ xíng yě bú shì shén me nán shì
么发达，要环游世界旅行也不是什么难事。”

fú kè shuō de duì suǒ yǐ jiù suàn xián yí fàn
“福克说得对。所以，就算嫌疑犯

táo dào guó wài jǐng fāng hái shì kě yǐ hěn kuài zhù zhù tā
逃到国外，警方还是可以很快住住他。”

shǐ dū huá què zhēng biàn shuō fàn rén kě yǐ táo de gēng
史都华却争辩说犯人可以逃得更

名师讲堂

嫌疑犯像绅士这个信息为后文埋下了伏笔。

名师讲堂

说明抓嫌疑犯的人很多。

名师讲堂

福克的这句话引出了后面的争论，促进情节发展。



kuài bú
快。不

guò tā yòu jiě shì hěn kuài
过他又解释“很快”

yě bú jiàn de kuài dào nǎ er tā rèn wéi huán yóu shì jiè yào
也不见得快到哪儿，他认为环游世界要
huā sān gè duō yuè ér fú kè què fǎn bó tā de huà rèn
花三个多月。而福克却反驳他的话，认
wéi zhǐ yào tiān
为只要80天。

sà bān biǎo shì rèn tóng
萨班表示认同。

名师讲堂

史都华因为自己的观念被反驳而觉得难堪。

yǒu shén me gēn jù shǐ dū huá de liǎn yǒu xiē
“有什么根据？”史都华的脸有些

fā hóng
发红。

jīn tiān de měi rì chén bào yǒu yì piān bào dào
“今天的《每日晨报》有一篇报道，

shàng tóu xiě de hěn qīng chu sà bān bǎ bào zhǐ ná lái niàn
上头写得很清楚。”萨班把报纸拿来，念
chū le zhěng duàn wén zì
出了整段文字。

shǐ dū huá bú xìn tā jué de tiān zhǐ shì chéng zuò
史都华不信，他觉得80天只是乘坐



jiāo tōng gōng jù de shí jiān zài zhè guò chéng zhōng kěn dìng huì chū
交通工具的时间，在这过程中肯定会出
shén me chā cuò huò gù zhàng suǒ yǐ bù kě néng yòng tiān huán
什么差错或故障，所以不可能用80天环
yóu shì jiè de fú kè fǎn bó le tā de huà rèn wéi zhǐ
游世界的。福克反驳了他的话，认为只
xū yào zài bié de guò chéng zhōng sù dù cháo qián xiāng bǔ jiù kě
需要在别的过程中速度朝前相补就可
yǐ yòng tiān huán yóu shì jiè
以用80天环游世界。

liǎng rén hù bú rèn shū xiāng hù zhēng zhí zuì zhōng fú kè
两人互不认输相互争执，最终福克
tí yì wǒ men yì qǐ qù huán yóu shì jiè zhèng shí yí xià
提议：“我们一起去环游世界证实一下。”
wǒ kě bú zuò zhè zhǒng chǔn shì yào shì nǐ gǎn qīn
“我可不做这种蠢事，要是你敢亲
zì qù rào yì quān wǒ yòng yīng bàng gēn nǐ dǔ yì dǔ
自去绕一圈，我用4000英镑跟你赌一赌。
yíng de yí dìng shì wǒ
赢的一定是我。”

nǐ cuò le wǒ huì yíng de
“你错了，我会赢的。”
shǐ dū huá diū xià shǒu zhōng de pū kè pái shuō wǒ
史都华丢下手中的扑克牌，说：“我
men jiù shì shì kàn shén me shí hòu chū fā jīn tiān
们就试试看。什么时候出发？”“今天
jiù chū fā bú guò yīng bàng tài shǎo le wǒ dǔ wàn
就出发。不过，4000英镑太少了，我赌2万
yīng bàng nǐ tóng yì ma fú kè shuō
英镑，你同意吗？”福克说。

hǎo wa shuí pà shuí ya shǐ dū huá kě bú huì
“好哇！谁怕谁呀！”史都华可不会
tuì suō lìng wài sān gè pái yǒu jué de tā men yóu yì chǎng
退缩。另外三个牌友觉得他们由一场
zhēng biàn zhuǎn wéi yí gè yā shàng yí bàn cái chǎn de dà dǔ zhù
争辩转为一个押上一半财产的大赌注，

名师讲堂

史都华阐述了自己的观点，说明他是一个比较固执的人。

名师讲堂

表现出福克的自信。

名师讲堂

表现出福克果断大胆的一面。



shí zài shì kě xiào yòu cì jī yú shì yě xià zhù dǎ dǔ
实在是可笑又刺激。于是，也下注打赌
shǐ dū huá huò shèng
史都华获胜。

名师讲堂

交代了这场
赌博是如何分配
赌注的。

fú kè yì diǎn yě bú dòng yáo de shuō hǎo ruò shì
福克一点也不动揺地说：“好，若是

wǒ yíng le nǐ men děi gòng tóng fù gěi wǒ wàn yīng bàng ruò
我赢了，你们得共同付给我2万英镑，若
shì wǒ shū le wǒ de wàn yīng bàng yóu nǐ men jūn fēn bú
是我输了，我的2万英镑由你们均分。不
guò wǒ yí dìng huì yòng tiān lái wán chéng shì jiè zhī lǚ de
过，我一定会用80天来完成世界之旅的。

名师讲堂

说明了旅行
的时间。

wǒ jīn wǎn dā chéng diǎn fēn de huǒ chē chū fā bìng zài
我今晚搭乘8点45分的火车出发，并在
yuè rì wǎn shàng diǎn fēn huí dào zhè lǐ rú guǒ
12月21日晚上8点45分回到这里。如果
bàn bu dào zhè zhāng liǎng wàn yīng bàng de zhī piào jiù guī nǐ
办不到，这张两万英镑的支票，就归你
men suǒ yǒu le
们所有了。”

fú kè yǔ rén dǎ dǔ zhè tiān fú kè
福克与人打赌这天，福克

gù yòng le xīn pú rén lù lù tōng lái tì dài
雇用了新仆人路路通来替代
jiù pú rén
旧仆人。





lǎo ye nín hǎo wǒ shì xīn lái de pú rén lù
“老爷，您好，我是新来的仆人。”路

lù tōng duì zhǔ rén de dì yī yìn xiàng jué de tā wēn wén ěr
路通对主人的第一印象，觉得他温文尔

yǎ què yòu bù gǒu yán xiào
雅，却又**不苟言笑**。

词语理解

不苟言笑：

苟，苟且，随便；不随便说笑，形容态度庄重严肃。

nǐ shì fǎ guó rén jiào zuò yuē hàn ba bù
“你是法国人，叫作约翰吧？”“不，

lǎo ye wǒ de běn míng jiào qiáng ēn bú guò dà jiā dōu yòng
老爷，我的本名叫强恩，不过大家都用

wǒ de chuò hào chēng hu wǒ nǐ de chuò hào shì shén me
我的绰号称呼我。”“你的绰号是什么

ne shì lù lù tōng hǎo de xiàn zài jǐ diǎn
呢？”“是路路通。”“好的，现在几点

le fú kè wèn diǎn fēn
了？”福克问。“11点22分。”

màn le 4 fēn zhōng cóng 1872 nián yuè 2 rì shàng
“慢了4分钟。从1872年10月2日上

名师讲堂

说明福克对时间掌握得很好。

wǔ diǎn fēn qǐ nǐ jiù shì wǒ de pú rén le fú
午11点26分起，你就是我的仆人了。”福

kè shuō wán jiù zǒu le lù lù tōng kàn kan bì lú shàng de
克说完就走了。路路通看看壁炉上的

zhōng zài kàn kan zì jǐ de huái biǎo guǒ rán chà le 4 fēn zhōng
钟，再看看自己的怀表，果然差了4分钟。



名师点拨

本章讲述的是福克与朋友打赌他用 80 天环游世界的故事。从他们的对话中可以看出福克是一位充满自信，果断、大胆的人。



回味思考

1. 偷窃案有什么离奇的？
2. 福克是一个怎样的人？



zhǔn bèi chū fā

准备出发



名师导读

与朋友打赌后，福克立马回到家里，他让路路通准备好行李，因为他们即将出发环游世界……

wǎnshang diǎn fēn lù lù tōngxiǎng dào chú fáng lǐ
晚上7点45分，路路通想到厨房里

nòng yì diǎn dōng xī lái chī tā tīng dào dà mén de yào shì kǒng
弄一点东西来吃。他听到大门的钥匙孔

chuán lái qīng wēi de kǎ kǎ shēng
传来轻微的“喀喀”声。

tā xiǎng dào zhǔ rén bú huì zhè me zǎo huí lái xīn zhōng
他想到主人不会这么早回来，心中

名师讲堂

说明福克平时不在这个时间回来，也表明路路通很小心。

biàn nà mèn nán dào zhè ge jiā lǐ hái yǒu qí tā chéngyuán
便纳闷：“难道这个家里还有其他成员？”

huì shì xiǎo tōu ma
会是小偷吗？”

zhè shí fú kè zǒu le jìn lái duì lù lù tōng shuō
这时，福克走了进来，对路路通说：

nǐ xiàn zài qù zhǔn bèi xíng lǐ
“你现在去准备行李。”

名师讲堂

对话描写，交代出发的时间和人物。

nín yào qù lǚ xíng ma lù lù tōng wèn shì
“您要去旅行吗？”路路通问。“是

nǐ hé wǒ wǎnshang diǎn hòu wǒ men yì qǐ qù huán yóu shì jiè
你和我。晚上8点后我们一起去环游世界。”

kuài qù zhěng lǐ ba wǒ men yào yòng 80 tiān de shí
“快去整理吧！我们要用80天的时



jiān wánchéng zhè tàng lǚ xíng shí jiān fēi cháng jǐn pò 。 ” “ nà
间完成这趟旅行，时间非常紧迫。” “那
wǒ lì kè qù zhǎo dà pí xiāng
我立刻去找大皮箱。”

fú kè jiào zhù le tā děngděng bié dài dà pí xiāng
福克叫住了他：“等等，别带大皮箱，
yòng xiǎo de lǚ xíng xiāng jiù gòu le tì wǒ dài liǎng jiàn chèn shān
用小的旅行箱就够了，替我带两件衬衫、
sān shuāng wà zi nǐ zì jǐ yě yí yàng zhì yú qí tā de
三双袜子，你自己也一样。至于其他的
rì yòng pǐn xū yào shí zài tiān gòu duì le jì de ná
日用品，需要时再添购。对了，记得拿
yì tiáo lǚ xíng máo tǎn zài bāng wǒ xuǎn yì shuāng nài chuān de pí
一条旅行毛毯，再帮我选一双耐穿的皮
xié jiù zhè xiē le kuài qù zhǔn bèi ba
鞋。就这些了，快去准备吧！”

lù lù tōng dòng zuò hěn kuài piàn
路路通动作很快，片
kè gōng fu tā yǐ jīng dài
刻工夫，他已经带

zhe lǚ xíng xiāng
着旅行箱，

名师讲堂

从这段话中可以看出福克是一个很冷静，有头脑的人。





chū xiàn zài
出现在

zhǔ rén de miàn
主人的面

qián fú kè
前。福克

zài xiàng lù lù tōng
在向路路通

bǎ suǒ yǒu dōng xī què rèn
把所有东西确认

yí biàn hòu bǎ yí dà kǔn chāo
一遍后，把一大捆钞

piào fàng jìn lǚ xíng xiāng rán hòu duì lù lù tōng shuō lǚ xíng xiāng nǐ ná zhe
票放进旅行箱，然后对路路通说：“旅行箱你拿着，
lǐ miàn yǒu liǎng wàn yīng bàng déi dāng xīn yì diǎn
里面有两万英镑，得当心一点。”

wǎn shàng diǎn fēn tā men de mǎ chē dào dá chē zhàn
晚上8点20分，他们的马车到达车站。

fú kè ràng lù lù tōng qù mǎi liǎng zhāng dào bā lí de tóu děng huǒ chē piào
福克让路路通去买两张到巴黎的头等火车票。

lù lù tōng huí lái shí yǔ fú kè dǎ dǔ de nà jǐ wèi shēn shì shǐ
路路通回来时，与福克打赌的那几位绅士史

dū huá fú nà kěn sà bān lā fó yě yì qǐ gǎn dào chē zhàn le
都华、弗纳肯、萨班、拉佛也一起赶到车站了。

fú kè shuō wǒ jiù yào chū fā le dào dá bù tóng de guó jiā shí
福克说：“我就要出发了，到达不同的国家时，
wǒ huì qǐng yīng guó zhù dāng dì de lǐng shì zài wǒ de hù zhào shàng qiān míng zhèng
我会请英国驻当地的领事在我的护照上签名，证
míng wǒ dí què jīng guò nà er hǎo de lā fó diǎn diǎn tóu
明我的确经过那儿。“好的。”拉佛点点头。

shǐ dū huá zé shì yí fù shèng quàn zài wò de mú yàng er nián
史都华则是一副胜券在握的模样儿：“1872年